

General Safety Information

⚠ WARNING

"Maintenance interval depends on the usage and riding circumstances. Clean regularly the chain with an appropriate chaincleaner. Never use alkaline based or acid based solvents such as rust cleaners. If those solvent be used chain will break and cause serious injury."

- Use the reinforced connecting pin only for connecting the narrow type of chain.
- There are two different types of reinforced connecting pins available. Be sure to check the table below before selecting which pin to use. If connecting pins and/or reinforced connecting pins are used, or if a reinforced connecting pin or tool which is not suitable for the type of chain is used, sufficient connection force may not be obtained, which could cause the chain to break or fall off.

Chain	Reinforced connecting pin	Chain tool
9-speed super narrow chain such as CN-7701 / CN-HG93	Silver	TL-CN32 / TL-CN27
8-/7-/6-speed narrow chain such as CN-HG50 / CN-HG40	Black	TL-CN32 / TL-CN27

- If it is necessary to adjust the length of the chain due to a change in the number of sprocket teeth, make the cut at some other place than the place where the chain has been joined using a reinforced connecting pin or an end pin. The chain will be damaged if it is cut at a place where it has been joined with a reinforced connecting pin or an end pin.
- Be careful not to let the cuffs of your clothes get caught in the chain while riding, otherwise you may fall off the bicycle.
- Check that the tension of the chain is correct and that the chain is not damaged. If the tension is too weak or the chain is damaged, the chain should be replaced. If this is not done, the chain may break and cause serious injury.
- It is important to periodically check the tightening torques for the crank arms and pedals. After riding approximately 100 km (60 miles), re-check the tightening torques. If the tightening torques are too weak or too strong, pedals may come off and the bicycle may fall over, and serious injury may occur as a result.
- Check that there are no cracks in the crank arms before riding the bicycle. If there are any cracks, the crank arm may break and you may fall off the bicycle.
- Check that the wheels are fastened securely before riding the bicycle. If the wheels are loose in any way, they may come off and cause serious injury may occur.
- Obtain and read the service instructions carefully prior to installing the parts. Loose or worn or damaged parts may cause the bicycle to fall over and serious injury may occur as a result. We strongly recommend only using genuine Shimano replacement parts.
- Obtain and read the manual carefully prior to installing the parts. If adjustments are not carried out correctly, the chain may come off and this may cause you to fall off the bicycle which could result in serious injury.
- Read these Technical Service Instructions carefully, and keep them in a safe place for later reference.

⚠ CAUTION

If the chain is on the smallest or intermediate chainring, there is the danger of injury from the tips of the teeth on the largest chainring.

- Note**
- FD-TY15-GS/TY18/TZ31/TZ30 are Non SIS compatible, and cannot be used in combination with the SL-RS41-L.
 - FD-TZ31/TZ30/TZ21/TZ20 are Non SIS compatible, and cannot be used in combination with the SL-RS35-L.

- The reinforced connecting pins cannot be used with the UG chain, otherwise the connections will not move properly and noise will occur.
- In addition, if pedaling performance does not feel normal, check this once more.
- Before riding the bicycle, check that there is no play or looseness in the connection. Also, be sure to tighten the crank arms and pedals.
- When installing the pedals, apply a small amount of grease to the threads to prevent the pedals from sticking. Use a torque wrench to securely tighten the pedals. Tightening torque: 35 - 55 N·m (305 - 475 in. lbs.). The right-hand crank arm has a right-hand thread, and the left-hand crank arm has a left-hand thread.
- Do not wash the bottom bracket with high-pressure jets of water.
- If you feel any looseness in the bottom bracket axle, the bottom bracket should be replaced.
- If gear shifting operations do not feel smooth, wash the derailleur and lubricate all moving parts.
- If the amount of looseness in the links is so great that adjustment is not possible, you should replace the derailleur.
- The cuffs of your clothing may get dirty from the chain while riding.
- If the chain keeps coming off the chainrings during use, replace the chainrings and the chain.
- When the chain is in the position shown in the illustration, the chain may contact the front chainrings or front derailleur and generate noise. If the noise is a problem, shift the chain onto the next-larger rear sprocket or the one after.

- Apply grease to the bottom bracket before installing it.
- For smooth operation, use the specified outer casing and the bottom bracket cable.
- You should periodically clean the derailleur and lubricate all moving parts (mechanism and pulleys).
- If gear shifting adjustment cannot be carried out, check the degree of parallelism at the rear end of the bicycle. Also check if the cable is lubricated and if the outer casing is too long or too short.
- If you hear abnormal noise as a result of looseness in a pulley, you should replace the pulley.
- If the wheel becomes stiff and difficult to turn, you should lubricate it with grease.
- Do not apply any lubricant to the inside of the hub, otherwise the grease will come out.
- You should periodically wash the chainrings and sprockets in a neutral detergent and then lubricate them again. In addition, when cleaning with neutral detergent and lubricating it can be an effective way of extending the useful life of the chainrings and sprockets and of the chain.
- Use an outer casing which still has some length to spare even when the handlebars are turned all the way to both sides. Furthermore, check that the shifting lever does not touch the bicycle frame when the handlebars are turned all the way.
- Because the high cable resistance of a frame with internal cable routing would impair the SIS function, this type of frame should not be used.
- Operation of the levers related to gear shifting should be made only when the front chainwheel is turning.

- To ensure the best performance, be sure to use only the specified type of chain. The wide type chain cannot be used.
- The ID-C050 gear indicator, SC-C050 speedometer, SC-C051 odometer and SC-C052 clock and stopwatch are available as separate items for the SL-RS41/RS41A/RS31. Please ask your bicycle dealer for further details.
- The ID-C050 speedometer, SC-C050 speedometer, SC-C051 odometer and SC-C052 clock and stopwatch are available as separate items for the SL-RS41/RS41A/RS31. Please ask your bicycle dealer for further details.
- For maximum performance we highly recommend Shimano lubricants and maintenance products.
- Parts are not guaranteed against natural wear or deterioration resulting from normal use.
- For any questions regarding methods of installation, adjustment, maintenance or operation, please contact a professional bicycle dealer.

English

Información general de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

"El intervalo de mantenimiento depende del uso y las circunstancias en que se monta. Limpie regularmente la cadena con un limpiador de cadenas apropiado. Nunca use disolventes alcalinos o ácidos como limpiadores de óxido. Si se usan esos solventes, la cadena se puede romper y provocar heridas graves."

- Usar el pasador de conexión reforzado sólo para conectar el tipo de cadena angosta.
- Existen dos tipos diferentes de pasadores de conexión reforzados. Asegúrese de verificar el cuadro a continuación antes de seleccionar el pasador a usar. Si se usan pasadores de conexión diferentes de los pasadores de conexión reforzados, o si se usa un pasador de conexión reforzado o una herramienta no indicada para el tipo de cadena usada, no podrá lograr la fuerza de conexión suficiente, lo cual puede ocasionar que la cadena se rompa o se caiga.

Cadena	Pasador de conexión reforzado	Herramienta para cadenas
Cadena superangosta de 9 velocidades como la CN-7701 / CN-HG93	Plataada	TL-CN32 / TL-CN27
Cadena angosta de 8/7/6 velocidades como la CN-HG50 / CN-HG40	Negra	TL-CN32 / TL-CN27

- Si fuera necesario ajustar el largo de la cadena debido a un cambio en el número de dientes de una nueva dentada, cortarla en un lugar que sea el que se encuentra al pasador de conexión reforzado o al pedal de extremo. Si se corta la cadena en el lugar donde hay un pasador reforzado o un pasador de extremo se dañará la cadena.
- Tenga cuidado que su ropa no se atrape por la cadena cuando monta la bicicleta, de lo contrario se podría caer de la misma.
- Verifique que la tensión de la cadena es la correcta y que la cadena no está dañada. Si la tensión no es suficiente o la cadena está dañada, deberá cambiar la cadena. De lo contrario, la cadena se puede romper y se podría caer de la bicicleta.
- Es importante verificar periódicamente los pares de torque para las bielas y los pedales. Después de andar aproximadamente 100 km (60 millas), vuelva a verificar los pares de apriete. Si los pares de apriete están demasiado flojos, las bielas o pedales se podrían salir y la bicicleta podría darse vuelta, y sufrir heridas graves.
- Verifique que no haya rajaduras en los brazos de la biela antes de montar la bicicleta. Si existen rajaduras, el brazo de la biela se podría romper y se podría caer de la bicicleta.
- Verifique que las ruedas estén bien puestas antes de montar la bicicleta. Si las ruedas están flojas de alguna manera, se podrían salir de la bicicleta y podría resultar en heridas graves.
- Obtenga y lea las instrucciones de servicio cuidadosamente antes de instalar las partes. Las partes flojas, desgastadas o dañadas pueden hacer que se caiga y sufra heridas graves. Le recomendamos enfáticamente que use sólo repuestos genuinos Shimano.
- Obtenga y lea las instrucciones de servicio cuidadosamente antes de instalar las partes. Si no se utilizan correctamente los ajustes, la cadena se podría salir y esto podría ocasionar que cauya de la bicicleta lo cual podría resultar en heridas graves.
- Lea estas instrucciones de servicio técnico cuidadosamente, y manténgala en un lugar seguro para futuras consultas.

⚠ PRECAUCION

Si la cadena se encuentra en el plato más pequeño o el plato intermedio, existe el peligro de heridas debido a las puntas de los dientes en plato más grande.

- Note**
- FD-TY15-GS/TY18/TZ31/TZ30 son compatibles con no SIS y no pueden ser usados en combinación con el SL-RS41-L.
 - FD-TZ31/TZ30/TZ21/TZ20 son compatibles con no SIS y no pueden ser usados en combinación con el SL-RS35-L.

- Los pasadores de conexión reforzados no se pueden usar con la cadena UG, de lo contrario las conexiones no se moverán correctamente y harán ruido.
- El rendimiento de pedales no parece normal, verifique eso una vez más.
- Antes de montar en la bicicleta, verifique que no haya juego o flojedad en la conexión. También, asegúrese de volver a apretar las bielas y los pedales en intervalos periódicos.
- Al instalar los pedales, aplique un poco de grasa en las roscas para evitar que los pedales se peguen. Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo, deberá cambiar el juego pedalier.
- Si el eje del cambio no se siente que sea suave, leve el desviador de cambios y lubrique todas las partes móviles.
- Si la libertad en las articulaciones es muy grande que no se puede ajustar, deberá cambiar el desviador de cambios.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Si la cadena se sale de los platos durante el uso, cambie los platos y la cadena.
- Si la cadena se encuentra en la posición indicada en la figura, la cadena y el conjunto de platos o el desviador de cambios delatador pueden tocarse y generar ruido. Si el ruido es un problema, cambie la cadena a la rueda dentada más grande siguiente o la siguiente a ésta.
- Entrez le jeu de pédalier avant de l'installer.
- Para el funcionamiento correcto, usar siempre una envoltura de cable OT-SIS y una guía de cable del juego de pedales.
- Deberá limpiar periódicamente el desviador de cambios y los platos.
- Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m (350 - 550 kgf·cm).
- La biela y la derecha tienen rosca para la izquierda y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua.
- Si siente que el eje del juego pedalier está flojo,

Système de transmission avant

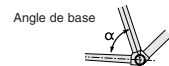
Afin d'obtenir les meilleures performances, veiller à utiliser la combinaison des composants suivants.

Série		Tourney (Sans SIS)	
Pignons	Droit	7 vitesses	6 vitesses
	Gauche	3 vitesses	3 vitesses
Levier de changement de vitesse	Gauche	SL-RS25-LN	SL-RS25-LN
Gaine		OT-SIS40	
Dérailleur avant		FD-C051/FD-C050/ FD-TZ31/FD-TZ21	FD-TZ30/FD-TZ20
Pédalier		FC-M151	
Jeu de pédalier		BB-UN26	
Chaîne		CN-UG51	
Guide-cable sous boîte de pédalier		SM-SP18/SM-BT18	

Spécifications

Levier de changement de vitesse

Numéro de modèle	SL-RS25-LN
Pignons	Sans SIS



Dérailleur avant

Numéro de modèle	FD-C051	FD-C050	FD-TZ31	FD-TZ30	FD-TZ21	FD-TZ20
Diamètre de collier de fixation (Type ordinaire)	S, M, L		S, M		S, M	
Diamètre de collier de fixation (Type à câblage supérieur)	S, M, L		S, M		S, M	
Angle de base (α)	66° - 69°		66° - 69°		66° - 69°	

Pédalier

Numéro de modèle	FC-M151	FC-M151
Combinaison des dentures de plateaux	48-38-28 dents	42-34-24 dents
Longueur de manivelle	170 mm	170 mm
Filetage des pédales	BC 9/16" X 20 T.P.I. (Filetage anglais)	BC 9/16" X 20 T.P.I. (Filetage anglais)
Filetage des cuvettes du jeu de pédalier	BC 1,37" X 24 T.P.I. (68, 73 mm)	BC 1,37" X 24 T.P.I. (68, 73 mm)
Dérailleur avant applicable	FD-C051/FD-TZ31/FD-TZ21	FD-C050/FD-TZ30/FD-TZ20

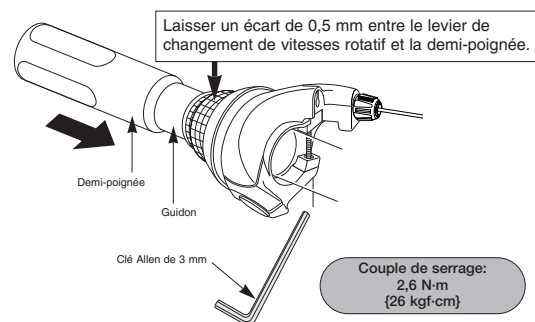
Jeu de pédalier

Type	Ligne de la chaîne	Longueur d'axe de pédalier	Largeur de boîte	Marque gravée	Dimensions du filetage
Triple	47,5 mm	122,5 mm	68 mm	D-NL	BC1,37 X 24 T.P.I.

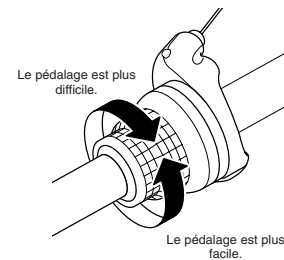
Montage du levier de changement de vitesses

Installer le levier de frein en le plaçant de manière qu'il ne gêne pas le fonctionnement du frein.

Ne pas l'utiliser dans une combinaison du fonctionnement du frein.



Changement de vitesse

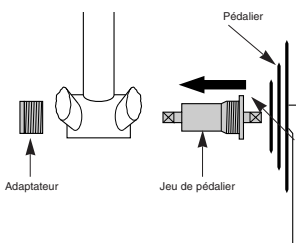


Montage du jeu de pédalier

Monter en utilisant l'outil spécial TL-UN74-S.

Monter tout d'abord le corps principal, puis l'adaptateur.

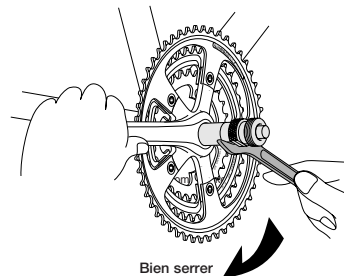
Couple de serrage:
50 - 70 N·m (500 - 700 kgf·cm)



Montage du pédalier

Pour le montage du pédalier, utiliser l'extracteur de manivelle sans goupille (TL-FC10).

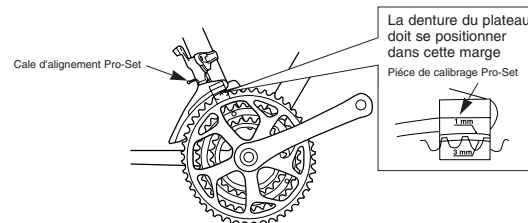
Couple de serrage:
35 - 50 N·m (350 - 500 kgf·cm)



Montage du dérailleur avant

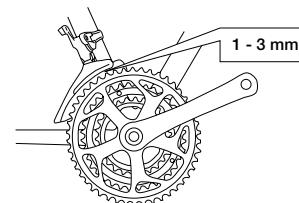
1. < FD-C051 / C050 >

Régler puis monter le dérailleur avant comme indiqué sur l'illustration. En ce faisant, ne pas retirer la cale d'alignement Pro-Set.



< FD-TZ31 / TZ30 / TZ21 / TZ20 >

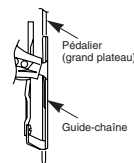
Monter de manière qu'il y ait un jeu de 1 - 3 mm au point le plus proche entre le grand plateau et le bord inférieur du guide-chaîne.



2. La partie plane de la plaque extérieure du guide-chaîne doit être positionnée directement au-dessus du grand plateau et parallèlement à ce dernier.

3. Fixer à l'aide d'une clé de 9 mm (TZ31, TZ30, TZ21, TZ20) ou d'une clé Allen de 5 mm (C051, C050).

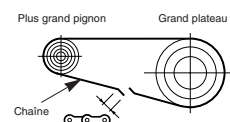
Couple de serrage:
5 - 7 N·m (50 - 70 kgf·cm)



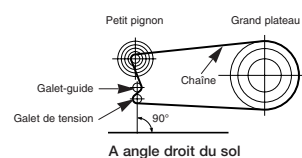
Longueur de chaîne

< GS >

Ajouter deux maillons (en plaçant la chaîne sur le plus grand pignon et le grand plateau).



< SS >



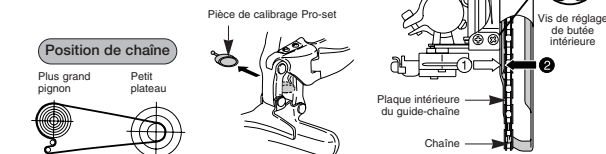
Réglage

Veiller à bien suivre la séquence ci-dessous

1. Réglage de butée intérieure

< FD-C051 / C050 >

Retirer tout d'abord la cale d'alignement Pro-Set. Puis régler de façon que le jeu entre la plaque intérieure du guide-chaîne et la chaîne soit de 0 - 0,5 mm.



< FD-TZ31 / TZ30 / TZ21 / TZ20 >

Régler de manière que le jeu entre la plaque intérieure du guide-chaîne et la chaîne soit de 0 - 0,5 mm.



2. Raccordement et fixation du câble

Tout en tirant énergiquement le câble, serrer le boulon de fixation à l'aide d'une clé de 9 mm (TZ31, TZ30, TZ21, TZ20) ou d'une clé Allen de 5 mm (C051, C050) pour fixer le câble.

Couple de serrage:
5 - 7 N·m (50 - 70 kgf·cm)

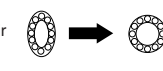
Insertion du câble

Insérer le câble dans la gaine à partir de l'extrémité marquée. Mettre de la graisse par l'extrémité marquée afin d'assurer le bon fonctionnement du câble.

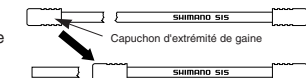


Coupe de la gaine

Lorsqu'on coupe la gaine, couper l'extrémité opposée à l'extrémité marquée. Après avoir coupé la gaine, arrondir l'extrémité de manière que le diamètre de l'intérieur du trou soit bien régulier.

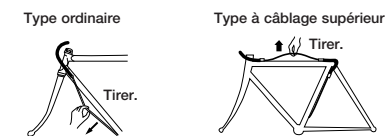


Fixer le même capuchon d'extrémité de gaine sur l'extrémité coupée de la gaine.



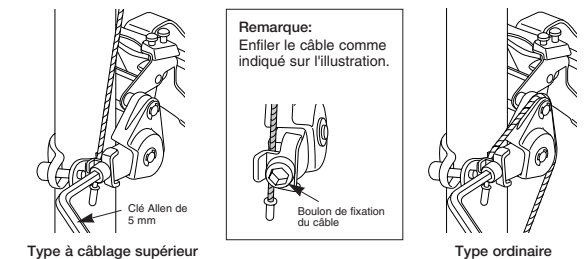
3. Réglage de la tension du câble

Supprimer le mou initial du câble, puis le fixer à nouveau sur le dérailleur avant, comme indiqué sur l'illustration.



Sectionner le bout de câble inutile, recouvrir l'extrémité d'un capuchon et fixer celui-ci sur la goupille qui fixe le patin.

< FD-C051 / C050 >



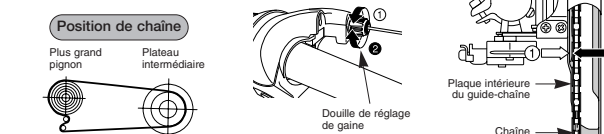
4. Réglage de butée extérieure

Régler de façon que le jeu entre la plaque extérieure du guide-chaîne et la chaîne soit de 0 - 0,5 mm.



5. Réglage du plateau intermédiaire

Mettre la chaîne sur le plus grand pignon, et à l'avant, faire passer la chaîne du grand plateau au plateau intermédiaire. Régler à l'aide du boulon de réglage de câble de manière que le jeu entre la plaque intérieure du guide-chaîne et la chaîne soit de 0 - 0,5 mm.



6. Tableau de dépannage

Après avoir effectué les opérations 1 à 5, actionner la manette de dérailleur pour vérifier le fonctionnement. (Procéder également à cette opération si le changement de plateau devient difficile.)

Si la chaîne tombe le long de la manivelle	Serrer la vis de réglage de butée extérieure dans le sens des aiguilles d'une montre (environ 1/4 de tour).
Si la chaîne passe difficilement du plateau intermédiaire au grand plateau	Desserrer la vis de réglage de butée extérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (environ 1/8 de tour).
Si la chaîne passe difficilement du plateau intermédiaire au petit plateau	Desserrer la vis de réglage de butée intérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (environ 1/4 de tour).
Si, lorsque la chaîne se trouve sur le grand plateau, elle entre en contact avec la plaque intérieure du guide-chaîne	Serrer la vis de réglage de butée extérieure dans le sens des aiguilles d'une montre (environ 1/8 de tour).
Si, lorsque la chaîne se trouve sur le grand plateau, elle entre en contact avec la plaque extérieure du guide-chaîne	Desserrer le boulon de réglage de butée extérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (environ 1/8 de tour).
Si la chaîne saute le plateau intermédiaire en venant du grand plateau	Desserrer la douille de réglage de la gaine dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (1 ou 2 tours).
Si la chaîne et la plaque intérieure du guide-chaîne entrent en contact lorsque, la chaîne étant sur le plateau intermédiaire, on la fait passer sur le plus grand pignon arrière	Serrer la douille de réglage de la gaine dans le sens des aiguilles d'une montre (1 ou 2 tours).
Si il est difficile de faire passer la chaîne du grand plateau au plateau intermédiaire	
Si la chaîne tombe du côté du jeu de pédalier	Serrer la vis de réglage de butée intérieure dans le sens des aiguilles d'une montre (environ 1/2 tour).

* SL-RS25-LN

Remplacement du câble

- Actionner le dispositif de changement de vitesses pour le placer en position de plus petit plateau. Ensuite, utiliser un tournevis ou un outil similaire pour pousser le point A et retirer le couvercle.
- Remplacer le câble en effectuant les étapes ① à ③, comme indiqué sur l'illustration.

